



## CHARACTERISTICS / CARACTERISTICAS / CARATERISTIQUES / ХАРАКТЕРИСТИКИ



**USES** - Self-priming centrifugal pump for water supplies (even if mixed with gas) in small household systems, connected to autoclave tanks, for transferring liquids and emptying tanks; also used for gardening.

**CONSTRUCTION FEATURES** - Cast iron pump casing with threaded inlet and outlet; cast iron motor bracket or in aluminium; impeller in Noryl® or in brass; ceramic - graphite mechanical seal; motor shaft in AISI 416 steel; world leading brand ball bearings; liquid temperature range 0 - 50 °C; max. operating pressure 6 bar.

**MOTOR** - 2 pole electric induction motor for continuous operations; stator made with low-loss laminated electric sheet steel; insulation Class F; IP 44 protection level; thermal protection for single-phase models; the user is responsible for supplying protection for the three-phase models.

**ON REQUEST** - Other operating voltages and frequencies; special mechanical seal; special liquids.



**UTILIZACIONES** - Bomba auto-aspirante de tipo centrífugo apropiada para el suministro de agua (aunque esté mezclada con gas) en pequeñas instalaciones domésticas, acopladas a tanques, para la transferencia de líquidos y el vaciado de grupos; utilizadas también para la jardinería.

**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS** - Cuerpo bomba de fundición con bocas de aspiración y salida roscadas; soporte motor de fundición o de aluminio; rodete de Noryl® o de latón; sello mecánico de cerámica - grafito; eje motor de acero AISI 416; cojinetes de bolas de empresa primaria mundial; temperatura del líquido 0 - 50 °C; presión de trabajo máx. 6 bar.

**MOTOR** - Motor eléctrico de inducción de 2 polos apropiado para servicio continuo; láminas para estator con baja pérdida específica; aislamiento de Clase F; protección IP 44; protección térmica para los modelos monofásicos; para los modelos trifásicos de la protección se encarga el usuario.

**SOBRE PEDIDO** - Otros voltajes y frecuencias de funcionamiento; sello mecánico especial; líquidos particulares.



**UTILISATION** - Pompe auto-amorçante de type centrifuge, apte à l'approvisionnement d'eau (même si mélangée à des gaz) dans les petites installations domestiques, l'accouplement à des réservoirs, le transfert de liquides et le vidage de réservoirs; peut également être utilisée pour le jardinage.

**CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION** - Corps de pompe en fonte avec brides d'aspiration et refoulement fileté; support moteur en fonte ou en aluminium; roue en Noryl® ou en laiton; garniture mécanique en céramique - graphite; arbre moteur en acier AISI 416; roulements à billes de marque leader au niveau mondial; température du liquide 0 - 50 °C; pression max. de fonctionnement: 6 bars.

**MOTEUR** - Moteur électrique à induction à 2 pôles apte à un service continu; tôles pour stator à faible perte spécifique; isolation en Classe F; protection IP 44; protection thermique pour les modèles monophasés; pour les modèles triphasés, la protection est à la charge de l'utilisateur.

**SUR DEMANDE** - Autres voltages et fréquences de fonctionnement. Garniture mécanique spéciale; liquides spéciaux.

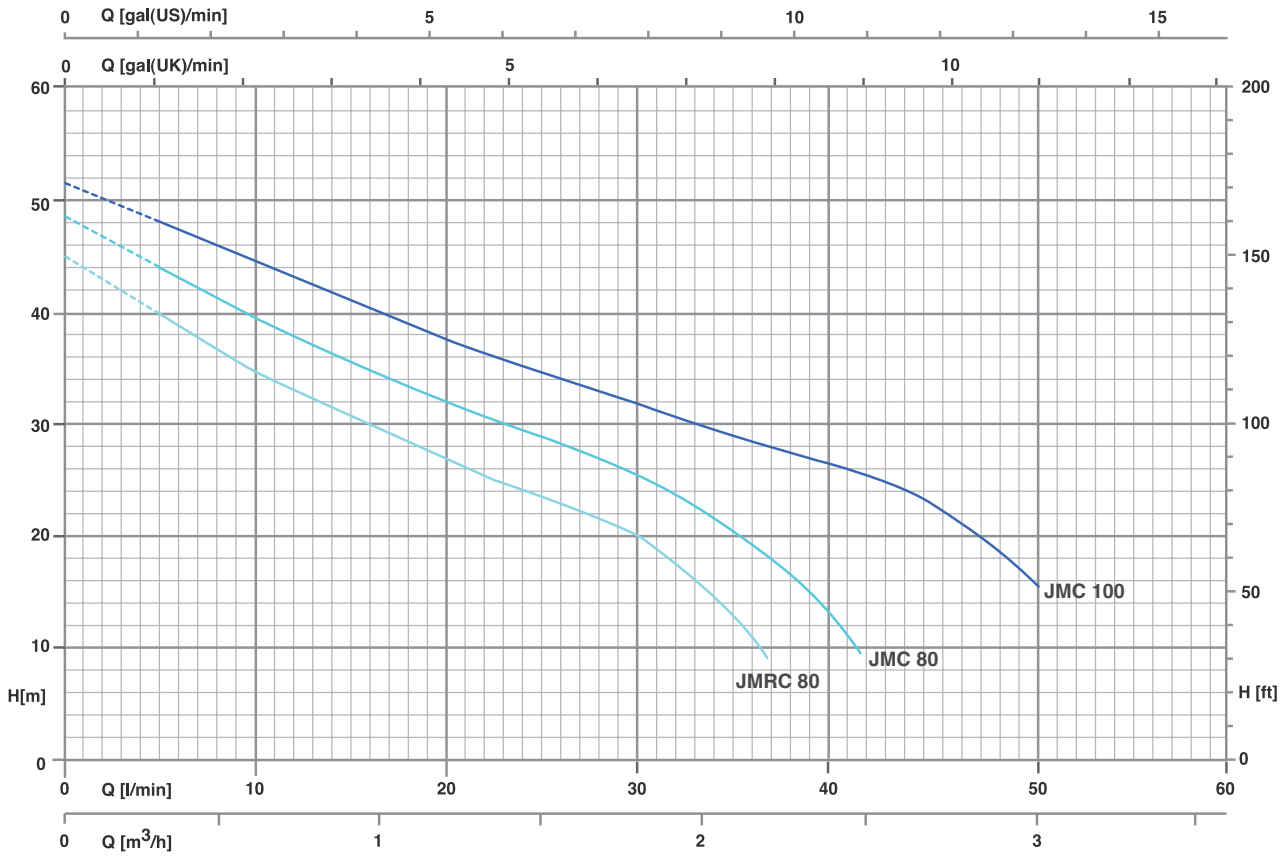


**ПРИМЕНЕНИЕ** - самовсасывающий центробежный насос для водоснабжения (допускается также наличие в воде примеси газа) в небольших частных хозяйствах, соединяется с автоклавными котлами, используется для перекачивания жидкости и опустошения резервуаров; также применяется в садоводстве.

**ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ** - чугунный корпус с резьбовым входным и выходным отверстием; чугунная или алюминиевая опора двигателя; рабочее колесо - Noryl® либо латунь; герметизирующее уплотнение - графитокерамика; вал двигателя - сталь AISI 416; шарикоподшипники производства ведущих мировых марок; температурная зона жидкости 0 - 50 °C; максимальное рабочее давление 6 bar.

**ДВИГАТЕЛЬ** - двухполюсный асинхронный электродвигатель непрерывного действия; статор - листовая электротехническая сталь с малыми потерями; изоляция класса F; степень защиты IP 44; термозащита для однофазных моделей; обеспечение защиты для трехфазных моделей является ответственностью пользователя.

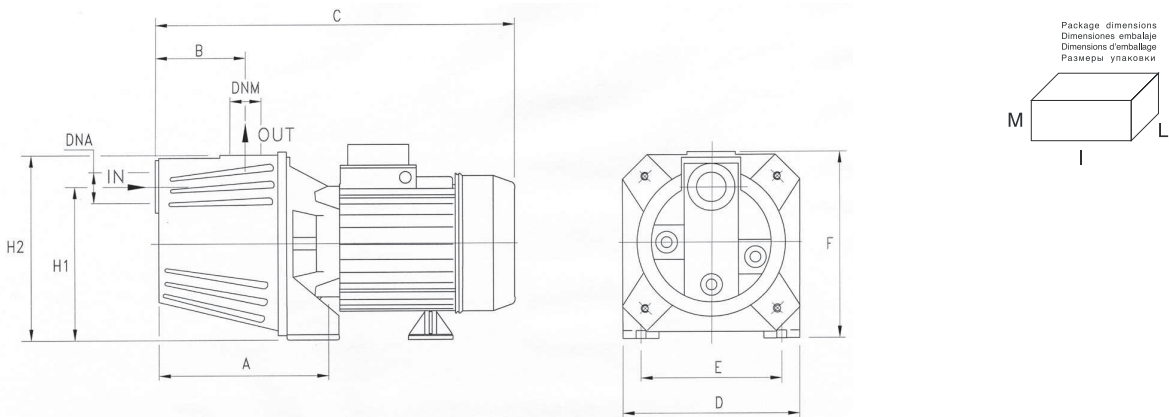
**ПО ЗАКАЗУ КЛИЕНТА** - альтернативные показатели рабочего напряжения и частоты; особое герметизирующее уплотнение; специфические разновидности жидкости.



Technical data / Datos técnicos / Données techniques / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

TYPE		P2		P1 (kW)		AMPERE		Q (m³/h - l/min)					
1~	3~	(HP)	(kW)	1~	3~	1~	3~	0.6	1.2	1.8	2.1	2.4	3.0
230 V - 50 Hz	230 / 400 V - 50 Hz					1X230V 50Hz	3X400V 50Hz	10	20	30	35	40	50
<b>JMRC 80</b>	<b>JMRC 80</b>	0.8	0.59	0.79	0.79	3.6	1.3	35	27	20.5	11.5	-	-
<b>JMC 80</b>	<b>JMCT 80</b>	0.8	0.59	0.79	0.79	3.7	1.4	39.5	32	25	20.5	12.5	-
<b>JMC 100</b>	<b>JMCT 100</b>	1	0.74	0.98	1	4.6	2.2	44.4	37.5	32	29	27	15.5

Dimensions / Dimensiones / Dimensions / РАЗМЕРЫ



TYPE	DIMENSIONS (mm)													
	A	B	C	D	E	F	H1	H2	DNA	DNM	I	L	M	
<b>JMRC 80</b>	170	98	353	180	140	192	155	195	1" G	1" G	400	210	235	9.5
<b>JMRC 80</b>	170	98	353	180	140	202	155	195	1" G	1" G	400	210	235	10.7
<b>JMC 100</b>	170	98	353	180	140	202	155	195	1" G	1" G	400	210	235	11.7